

Department of Health / Ministère de la Santé
Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie
P.O. Box / Case postale 5100
Fredericton, NB / (N.-B.) E3B 5G8

Date : April 27, 2020 / Le 27 avril 2020

To / Dest. : Horizon Health Network / Réseau de santé Horizon
Vitalité Health Network / Réseau de santé Vitalité
Extra-Mural Program / Programme extra-mural
Ambulance NB / Ambulance N.-B.
Department of Social Development / Ministère du Développement social

From / Exp. : NB Pandemic Task Force / Groupe de travail sur la pandémie du N.-B.

Copies : RenéBoudreau
Laura Turgeon
Dr./D^{re} Cristin Muecke
Shelley Landsburg
Janique Robichaud-Savoie
Jeff McCarthy

Subject / Objet : Memo #6 - Mask use in the health-care system / Note n° 6 – Port du masque dans le système de santé

Further to memo #4 issued on April 20, 2020, regarding the continuous use of masks by health-care workers on non-COVID-19 units, the Pandemic Task Force wishes to provide a frequently asked questions document. This document can be used to support the implementation of the masking directive issued in memo #4 last week.

Pour faire suite à la note de service n° 4 publiée le 20 avril 2020 concernant l'utilisation continue de masques par les travailleurs de la santé dans les unités autres que les unités COVID-19, le Groupe de travail sur la pandémie désire diffuser un document sur les questions fréquemment posées. Ce document peut être utilisé pour appuyer la mise en œuvre de la directive de masquage publiée dans la note de service no 4 la semaine dernière.

The task force also wishes to clarify that ambulatory care and emergency department patients presenting for health-care services should use cloth facial coverings. Masks will be provided to ambulatory care and emergency department patients who do not have cloth facial coverings. Masks are not necessary for inpatients.

Sincerely,

The Pandemic Task Force,

Le groupe de travail souhaite également préciser que les patients des services de soins ambulatoires et des services d'urgence qui se présentent pour les services de soins de santé devraient porter un couvre-visage en tissu. Des masques seront fournis aux patients des services de soins ambulatoires et d'urgence qui n'ont pas de couvre-visage en tissu. Les masques ne sont pas nécessaires pour les patients hospitalisés.

Sincères salutations,

Le Groupe de travail sur la pandémie,



Gérald Richard
Deputy Minister /
Sous-ministre



Dr./D^{re} Jennifer Russell
Chief Medical Officer of
Health/
Médecin-hygiéniste en
chef



Dr./D^r Gordon Dow
Infectious Disease
Specialist /
Infectiologue



Dr./D^{re} Nicole LeBlanc
Chief of Staff,
Vitalité Health Network /
Médecin-chef, Réseau
de santé Vitalité

Attachments / Pièces jointes